

Diario de Navarra

Pamplona, jueves, 8 de agosto de 1996

Director: Julio Martínez Torres

Precio: 120 Ptas./5 FF

Tragedia en Biescas al ser arrasado un camping por una tromba de agua

En medio de una impresionante tormenta que provocó trombas de aguas por los barrancos e inundaciones, quedó prácticamente arrasado un camping cercano a la localidad de Biescas (Huesca), próximo al barranco de Arás. Según la primeras informaciones, al menos tres personas perdieron la vida, aunque el número de muertos puede

elevarse a catorce.

A primeras horas de la noche de ayer más de cincuenta heridos habían sido recogidos en el polideportivo de Biescas, donde recibieron las primeras atenciones. Varias carreteras de la provincia de Huesca estaban cortadas y los puentes arrastrados por las aguas.

Información en Pág. 18

Científicos de la NASA aseguran tener pruebas de que hubo vida en Marte

La Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio (NASA) de Estados Unidos afirmó ayer que tiene «pruebas inequívocas» de la existencia de una forma primitiva de vida en un meteorito de origen marciano, con más de 4.000 millones de años, encontrado en 1984 en la Antártida.

Y de nuevo se ha reabierto el interrogante sobre la posible vida en Marte. Los investiga-

dores de la NASA, cuyos trabajos publicará la prestigiosa revista Science, lo anunciaron ayer en una conferencia de prensa.

En los últimos 34 años hasta diecinueve misiones rusas y norteamericanas exploraron la superficie marciana sin aportar ninguna prueba de la existencia de alguna forma de vida.

Información en Pág. 14



Audiencia en Marivent

El rey don Juan Carlos recibió ayer en el Palacio de Marivent, en Palma de Mallorca, al presidente del Gobierno, José María Aznar. La audiencia duró hora y media y se repetirá el día 16. A la salida, los periodistas hicieron preguntas a Aznar sobre la negativa del Gobierno a desclasificar los papeles del Cesid. Aznar respondió que «a mí me han elegido para gobernar nuestro país, para mirar hacia el futuro y no hacia el pasado».

Información en Pág. 5



El Sadar fue una fiesta con el Milán.

— Con una gran entrada cercana al lleno, la afición navarra hizo una fiesta del partido con el Milán, en la mejor presentación de temporada que podía soñar Osasuna. No acompañó la noche, más bien fría y con amenaza de lluvia, pero los aficionados pusieron su mejor cara al mal tiempo. De blanco, los jugadores del histórico club italiano demostraron su clase a ráfagas. Ya el primer tiempo terminó con un contundente 0-4, goles marcados por Weah, Savicevic, Boban y, en propia puerta, Yanguas. En la continuación, los italianos defendieron la renta que les aseguraba el trofeo mientras Osasuna presionaba en busca al menos del gol del honor. No llegó. En realidad, pocas veces se creó peligro en la meta contraria. En la fotografía, los dos equipos posaron mezclados para la historia antes de comenzar el partido, entre los aplausos con que fueron acogidos desde los graderíos al salir al terreno de juego, minutos antes de las nueve de la noche de ayer.

JORGE NAGORE/JOSÉ ANTONIO GOÑI

Información en Págs. 41 a 45

Hoy en el Diario

■ Inversión extranjera en Navarra

Once mil millones de pesetas en el primer semestre del año, un 30% menos que en el anterior.

(Pág. 24)

■ Precaución con las rastrojeras

Según el director de Medio Ambiente, la quema provocó el 17% de los incendios forestales de un año.

(Pág. 26)

■ La quinta cornada

Eugenio Constanza, el recortador herido en Arguedas, dice que recibió la primera cogida a los 11 años.

(Pág. 21)

■ Atención domiciliaria a mayores

Alrededor de 188 millones de pesetas le cuesta la prestación del servicio al Ayuntamiento de Pamplona.

(Pág. 35)

■ Ayudas para la siderurgia

250 millones de pesetas del Fondo Europeo de Desarrollo Regional, para Navarra.

(Pág. 24)

INDICE

AGENDA	2
NACIONAL	3-5
T. DE ACTUALIDAD	6
INTERNACIONAL	7-10
ECONOMIA/TRABAJO	11-13
CULTURA/SOCIEDAD	14-17
ULTIMAS NOTICIAS	18
NAVARRA	19-40
CARTELERA	20
LOTERIAS	22
DEPORTES	41-50
A. ECONOMICOS	51-56
PASATIEMPOS	57
ESQUELAS	57-59
TV/ESPECTACULOS	60-63

Agricultura no penalizará a los productores de leche excedentarios

MADRID. (Colpisa). El ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación no penalizará a los productores lácteos que este año hayan superado la cuota de producción de leche que tienen estipulada. El ministerio dirigido por Loyola de Palacio no aplicará la penalización prevista, ya que se espera que el posible excedente sea muy reducido.

Para evitar el 'castigo', Agricultura pondrá en marcha los mecanismos de compensación de la producción a nivel nacional.

El ministerio volvió a acusar a la saliente Administración socialista de haber aceptado para España una cuota láctea «claramente insuficiente» para la capacidad productiva de los ganaderos españoles. El Gobierno aseguró que seguirá demandando a las autoridades comunitarias un aumento de las cifras que permita al sector desarrollar sin límites su actividad.

■ La Guardia Civil, en colaboración con los gendarmes de Sete (Francia), ha desarticulado en esta localidad francesa una red de delincuentes que se dedicaba al tráfico de embarcaciones robadas en la costa de Gerona.

Huesca: El camping de Biescas, arrasado por una tromba de agua

■ 14 personas pueden haber muerto y los heridos se cuentan por decenas

ZARAGOZA. (Resumen de Efe). Las personas fallecidas a consecuencia de la tromba de agua que ha arrasado un camping en Biescas y afectado a las carreteras de la zona podrían ascender a catorce, según testigos presenciales en la población oscense.

A las diez de la noche solamente estaba confirmado oficialmente el fallecimiento de tres personas.

Las fuerzas de seguridad en la zona están procediendo en el Polideportivo de Biescas a la identificación de todos los heridos que están siendo atendidos en esta instalación y en diversos centros de la localidad, a fin de averiguar el número de personas afectadas en el suceso.

Varias carreteras de la provincia de Huesca han sido cortadas y los puentes arrasados por la tromba de agua, piedras y tierra ocasionada por el desbordamiento de dos barrancos y las fuertes tormentas que desde las 18,00 horas asolan la zona.

El número de heridos se desconoce ya que además de en el polideportivo, estos son alojados en varias residencias y en la escuela de esta localidad.

A primeras horas de la noche persistían los desbordamientos de los ríos y barrancos, continuaban las avalanchas de agua y barro, y varios vehículos habían sido arrastrados por el agua.

Asimismo, se ha cortado la comunicación telefónica en varios pueblos, así como el acceso por carretera a los mismos.

En el rescate de heridos participó además una compañía de la Escuela Militar de Montaña y de Operaciones Especiales de Jaca (Huesca).

Las aguas desbordadas han arrastrado un considerable número de vehículos aparcados en el camping Las Nieves, ubicado al lado del barranco de Arás y otros que circulaban por la carretera en dirección a Francia.

Las personas afectadas por la

riada se han protegido en el polideportivo y escuelas de Biescas, mientras los responsables de Protección Civil reclaman la ayuda de médicos y solicitan material de auxilio como mantas y víveres.

Voluntarios de la propia población de Biescas se han sumado a las labores de limpieza del camping para colaborar en el rescate de las personas afectadas.

Derrumbamientos

Las riadas han provocado numerosos derrumbamientos de la carretera que se desplaza desde Biescas hasta la frontera francesa del Portalet, que ha quedado impracticable.

Los cauces desbordados han arrastrado un puente que comunicaba el pequeño núcleo de Yosa con la población de Biescas.

Sobre las 21,30 horas varias furgonetas de la Policía Nacional se dirigen hacia Biescas con mantas, teléfonos móviles y diversos útiles de rescate.

Fuentes de la Guardia Civil de Jaca han informado a EFE de que participan en la operación efectivos de la Guardia Civil de Tráfico y Montaña de las localidades altoaragonesas de Jaca, Canfranc y Sabinánigo, entre otras.

Las mismas fuentes han añadido que todas las fuerzas disponibles de la Guardia Civil están colaborando en las labores de rescate, y han añadido que se encuentran cortadas la carretera A-136 hacia Sallén (Huesca) y la N-260 hacia Biescas (Huesca).

El obispo de Huesca, a favor del diálogo con ETA

HUESCA. (Efe). El obispo de Huesca, Javier Osés, ha afirmado que el diálogo con ETA podría constituirse como un instrumento eficaz para atajar la violencia terrorista y para el abandono definitivo de la lucha armada por parte de los militantes de la organización terrorista.

En declaraciones a EFE hechas durante un acto sindical pro liberación del funcionario José Ortega Lara, ha explicado que en la lucha

Los primeros en llegar a Biescas y comenzar las labores de rescate de los heridos fueron los bomberos de Sabinánigo.

Según testigos presenciales los coches han sido arrastrados más de cien metros, y los que circulaban por la carretera A-136 fueron sorprendidos por una tromba de agua a las 19,20 horas que ha durado unos diez segundos.

Los coches fueron arrastrados por la violencia de la riada y sus ocupantes tuvieron que salir por sus propios medios con gran dificultad, según un testigo.

Asimismo, personas que estaban en el lugar del suceso han confirmado que la tromba de agua ha arrastrado a una distancia de, aproximadamente, un kilómetro a numerosas caravanas y vehículos que se encontraban aparcados en el camping «Las nieves».

Prácticamente todas las ambulancias disponibles en la comunidad de Aragón han sido alertadas y en estos momentos se dirigen hacia Biescas donde ya está actuando el ejército.

DYA de Navarra ha desplazado a última hora de la noche pasada a Biescas un total de 11 vehículos entre ambulancias y vehículos de rescate y transporte, 20 sanitarios, 3 médicos y 3 enfermeras. Ha desplazado también el grupo de rescate de montaña.

Por su parte la Guardia Civil de Huesca ha enviado equipos con sueros y cuerdas para que sean utilizadas para rescatar a las personas que han quedado atrapadas en las paredes de los barrancos.

antiterrorista «se pueden hacer más cosas, no sé cuales pero hace falta más imaginación, que la propia sociedad vaya profundizando y ensanchando la conciencia respecto al problema».

El obispo oscense ha añadido que es necesario «si es posible, un diálogo con los responsables de esta situación, que es realmente deplorable, triste y causa mucho daño».

Javier Osés ha comentado que «no sé si es posible este diálogo, pero hace falta un cambio de actitud para que se dejen de utilizar las armas».

Para el obispo altoaragonés, «hay que buscar todos los medios legítimos porque el ser un problema grave -el terrorismo- exige la puesta en marcha de todos los medios disponibles».

Asturias: Incautados 40 kilos de heroína valorados en 8.000 millones

OVIEDO. (Efe). La operación antidroga llevada a cabo en Asturias, con la incautación de 40 kilos de heroína turca y la detención de dos personas, podría continuar con detenciones en otras dos comunidades autónomas de personas implicadas en la misma red de narcotraficantes; informó ayer la Delegación del Gobierno en Asturias.

El delegado del Gobierno, Fernando Fernández Noval, eludió precisar las comunidades en la que se investiga la extensión de la red de narcotráfico desmantelada en Asturias, donde se ha dado «prácticamente por cerrada» la operación.

Los 40 kilos de heroína suponen el mayor alijo interceptado en la región, que habría alcanzado en el mercado negro un valor de 8.000 millones de pesetas.

Fernández Noval explicó que la red de contrabando de estupefacientes desmantelada el lunes en Asturias con esta operación es «muy importante» y afirmó que todo apunta a que «debe guardar relación con la mafia gallega del narcotráfico».

Los dos detenidos en el Principado, que residían en la localidad de Castañedo, a cinco kilómetros de Oviedo, en el concejo de Ribera de Arriba, son consumidores habituales de estupefacientes y serán puestos hoy a disposición judicial.

Fernández Noval confirmó que esta red de narcotraficantes habría introducido la droga en Asturias por barco, «si bien no se ha precisado exactamente la ruta».

Decomiso de hachís

Por otra parte tres operaciones contra el narcotráfico, desarrolladas el pasado martes por la Guardia Civil en Almería, en Ceuta y en Melilla, registraron un saldo de 1.605 kilos de resina de hachís decomisados y cuatro personas detenidas. El valor de la droga intervenida se estima en 4.748 millones de pesetas.

En la cala «Carnaje», del término almeriense de San José, la Guardia Civil se incautó de 835 kilos de resina de hachís.



La Primitiva

Sorteos
jueves y sábados

100 ptas
una apuesta



Loterías y Apuestas
del Estado

IBERDROLA

Por necesidades del servicio se cortará el suministro eléctrico el VIERNES, 9 de agosto.

De 9 a 12 horas

Clientes en BT. de los CHALES de BERSAIN (Valle Atez).

AVERIAS 948/229713



LOS TRUCOS
DE TERELU

Sus mejores consejos
de belleza para
este verano

LA POLÉMICA NACIONAL

Lleven las críticas al programa de Antena 3 'La parodia nacional'.



Personajes, guionistas,
dibujantes...
lo mejor del cómic
en su centenario.

UN SIGLO
DE HISTORIETAS

ENTREVISTAMOS A LA DUQUESA DE MEDINA-SIDONIA

La antítesis de una aristócrata al uso.

ESTE FIN DE SEMANA CON NUESTRO PERIÓDICO